

日新新聞

伯國サンパウロ市
R. Galvão Bueno
Caixa, 375 S. Paulo
Telephone 2-3926

南京政府行政院長 兇弾を受けて重傷 中全會議は無事進行

【倫敦一日】南京發着によれば六中全會議開會の直前、行政院長汪兆銘氏は、新聞記者に狙撃され重傷を負った。別報によれば汪氏は顔面及び背部等に三發を負ひ直ちに蔣介石氏専用車で病院に運ばれたが極めて重傷である。

犯人は共産黨員 現政權の打倒を計畫

【上海一日】汪氏加害者は三名の日本記者もあり間もなく捕らへたがその後の経過良好である。何分汪氏は南京政府の柱石であるだけに今次の凶報は一般人心を不安に導き上海株式市場は一時大混亂を呈した程であつた。

赤化共同防衛を 南京政府に提言 拒否せば北支政局轉換か

【天津二十八日】北支に於ける赤化工作の着々進展しつゝある實情に鑑み支那駐屯軍當局では近く北支政權當局に對し赤化共同防衛を提言する方針を決定したが更に場合に對しては共同防衛の見地から蔣介石氏に對し軍事協定締結を要求する決意である。

北支抗日運動に 南京政府が指令

【天津三十一日】北支に關するなる調査に基き本日該秘密工作協定成立後南京政府は北支軍の全貌を發表した要旨次の如し

英米間に 日本牽制密約

【東京三十日】アメリカ政府は對伊制裁に關する聯盟より通告に對し回答を發したが近く更に歐洲の平和維持に關し何等かの新提議を示し英國政府の聯盟擁護、平和維持の方針を支持するものと見られる。

農民の要望を容れ 負擔減輕令公布

【天津二十八日】河北省政府主席韓復榘氏は河北自治運動の善後策として負擔減輕令を公布した。

ラン州事件の真相 支那側の重大陰謀露る

【東京二十九日】海軍省縮小本會議招請に對する英國政府への正式回答は本日閣議に於て原案を正式決定を見たので廣田外相は上奏御下を仰ぎ午後藤井代理大使宛電を發し英國政府に通告した。

濠洲では良く 我が眞意を諒解

【東京三十一日】濠洲親善使節の出発式は南太平洋諸國との親善交際三ヶ月の使命を果した本日午後歸京したが途中左の如く語る。

倫敦軍縮會議に 我代表不日出發

【東京二十九日】海軍省縮小本會議招請に對する英國政府への正式回答は本日閣議に於て原案を正式決定を見たので廣田外相は上奏御下を仰ぎ午後藤井代理大使宛電を發し英國政府に通告した。

駐日支那大使 急ぎ歸國す

【東京二十九日】駐日大使蔣作賓氏は本日午後一時半川島臨相を訪問し三十一日歸國に就いての挨拶を述べた。

Phones: 2105 e 2106 End. Telegr. 'TOZAN'

CASA TOZAN L.TDA.

COMMISSARIOS
Praça Mauá, 25 - Caixa, 911 - Santos

珈琲コミッサリオ

カーザ東山

東山銀行部
伯貨定期預金 一ケ年 六歩

サンパウロ事務所
フロレンシオ・デ・アブレウ街七四〇
郵箱五二八〇 サンパウロ

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.

(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD)
Rua da Candelaria No. 23
Caixa Postal, 380 - Rio de Janeiro

法律事務所

牧 法律事務所
R. José Bonifácio, 110
S. Paulo

呼寄

R. José Bonifácio, 110
S. Paulo

郷里送金

◆日本貨預金
◆定期預金利息は現在年三分七厘の割
◆定期預金、六ヶ月以上利率當分年三分五厘の割
◆外に當座預金、特別當座預金等御便宜
◆御取扱可申上候
昭和十年四月

横濱正金銀行

リオ・デ・ジャネイロ支店

國を賣るもの

近ごろ在留邦人社会に訴訟沙汰の頻發する傾向がある、何かため二の部下を脅かす、市井邦人間の醜事を外人間に曝す...

聯盟工紛争劇

會議は踊れど 砲煙は止まず 經濟制裁は 十八日から

智利を除き 聯盟各國制裁案支持

制裁案に對し イタリ決意す

我が政府は黙過

一絲亂れぬ イタリの備

【巴里四日】聯盟は再度伊代表アロイ去二十二日制裁調製委員會議長...

國體明徴委員會 政府發案で組織

【東京發】岡田首相は二十九日腹案を基礎に具體的意見の交換の閣議前に松田文相、川島、大...

ふけ・ふのき

桑島各局長出席 外相の歡迎の辭に對しガナー...

日本人數家族募集

多少の資金を持つ日本人數家族求む、ユーカリプト植栽三年契約、ヴィラ・サンベル...

シチオ

アルタ・ソロカバナ五十域のシチオ、四年乃至六年珈琲樹一万三千本、バナナ千株...

求女中さん

忠實なアルマデイラ一名入用、當方外人眞面目な家庭、身元證明を要す、詳細は左記へ

土地分讓

健康地、城八十ミル以上、御照會は左記へ

珠寶具

眞珠、鑽石、翡翠、珊瑚、パール、パール、パール

ボタン工

ボタン職人急用、未經験者御断り、左記宛御申込のこと

コスツレイル入用

コスツレイル、ヴィラデイラ、コスツレイル、ヴィラデイラ

ブラジル

ブラジル、ブラジル、ブラジル、ブラジル

珈琲、棉花、雜穀

の御取引は是非共左記聖州倉庫會社へ前貸融通します、詳細は左記へ

FREDERICO WITTE 金物、ペンキ 家庭用品その他 Tel. 2-1092 São Paulo

PRUDENCIA CAPITALIZAÇÃO 十月分抽籤報告 Y. O. H. B. M. P. P. T. B. J. C. G. Z. X. P. B. G. K. A. J. A. U. E. I. G. I. Y.

アルセニアット・テ・シユンボ 粉末又はバスタ(獨乙輸入) 噴霧器 エキセルシオル 特價提供

藤田旅館 聖市タパチンゲラ街六番 聖市支店 キンゼ・デ・ノペンブ街

スール・アメリカ・カピタリザソン 右組合文字當籤者は即刻御申出の上賞金御受取り下さる

Impertadora Paulista
R. Florencio de Abreu, 138 Caixa 2444 S. Paulo

獨乙製アラー
ド、噴霧器そ
の他各種
各種エンシヤ
1ダ
金物並に銃器
彈藥等

ノ口線肥沃地
賣出し

アラサツバ郡内イリヤ・セツ
カ澤付近の二百或、豊沃無
比、土地代低廉
御照會は左記

Agencia Barreto
Av. Agua Branca, 133
Caixa. 1367 Tel. 5-2549
S. Paulo

NANDULA
E UM REMEDIO MURAVIHOZO CONTRA



寝小便妙薬
……夜尿症に卓効を
奏し得す

EFFENTO ASSOMBROSO
CURA RADICAL DAS CRIANÇAS E ADULTOS
QUE URINAM DE NOITE NA CAMA

ぬせ極色對絶 らなふ買 ラーミジカ

アウロラ印
を御購めあれ



Bar e Café BRASIL

コーヒ、ミンガウ
チョコレート
洋酒一切夜通し開け
て居ります
ブラッサ・ダ・セニ
(玉屋前)

Dr. R. UCHIDA
Pres. Prudente

ア・ブルデンテ市マノ
エルゴウラルテ街七六
醫學士内田利藤次
電話 一五〇番
郵函 二四八番

GENESIO FIGUEIROA & FILHO
Rua Florencio de Abreu, 32 - Telephone 2-7419
Caixa Postal, 1256 -- São Paulo

ゴム及びエボナイト製品

卸賣輸入元、オーバースューズ「フエニツクス」印、
毒ガス、酸、粉埃防汚マスク「ビレリ」印一手販賣
ゴム口、ゴム吸口、點眼器、男女防汚サツク、噴霧器ゴム管
その他各種ゴム製品一切取揃

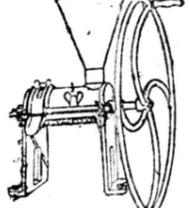
土地

アララックアラより三十キロ、バ
ンガロ、カマラダ住宅付、四十
二城の土地賣又貸屋、鐵道よ
り八キロ、万作に好適、二年乃
至三年生バインネラ三千五百本
一年生アングラス一千本、ツン
グオイル五百本、六年生バナナ
千本、尚住宅、土地、ツイラと
の交換にも應ず

Erício Tel. 9-2141 S. Paulo
Caixa Postal, 333

番人として數家好條件に雇度

Rodrigues Ferraz & Cia.
R. Florencio de Abreu, 56 - Caixa, 2383 - Tel. 2-7069 - S. Paulo



アランド、グラ
デ、カルビデーラ
セガデイラ、種
機、噴霧器、フ
製粉機、珈琲、米
棉、精撰機、その
他備品、殺菌器、
驅虫剤、フォルミ
シッド、ポンプ、
風車、油、珈琲手
車、コレリア、
金物一切ペンキ等
シチアンテ向き
手動式
米脱穀機
定價 百二十ミル
(仲買人割引)

CASA SUMIDA
Padaria Nippon
Registro - L. S. Inquidá

祝儀、佛用各種製菓の御注文は遠近に不拘當店
に御用命願ひます
レヂストロ市街地

隅田商店
和洋各種菓子格安値に卸賣す ▲製菓見習身元
確實なるもの、四五名募集十五、六より二十才

御祝御法事用菓子調製

ホテル・トローゴ

野村商店
ドアルチーナ驛通り角 郵函三三三

お食事とお泊りは是非、親切、丁寧の奉仕!!

下田旅館
建築請負業 下田福松
ベラ・クルース町

ア、リマ

ホテル・エスタソン

澤尾旅館
澤尾 啓三
電話十八番 郵函百十二番

製菓見習募集

十四、五才より二十才前後の青年四、五名早速入用、面談
或は御照會は
パウリスタ線ポン・ベイヤ町
花田製菓工場
Shiguro Hanata Caixa, 24 - Pompeia I.P.

マリ、アて御宿り、御食事は
朝日旅館
館主 山口 兩七

灸鍼

難病來りて其眞價を知られ全快請合ひ治療相談に
應ず解剖生理醫學應用實地研究と體験は茲に廿年
布袋堂醫院 新納延齊
本院ビニエロ街、フェルナン・ヂ・アス二十七番
○出張所サントス市成功館 土、日、月定期

サツコと麻布 各種各型、御注文
あり次第即刻發送
—ベルデパリス、アルセニアト及び噴霧器、内外製各種
—農場用具一切、織引布等
—格安特價提供……御照會は
Henrique da Motta Ferraz
聖市 R. S. Bento, 49 2. and. sala 12 Tel. 2-4266 Caixa, 678

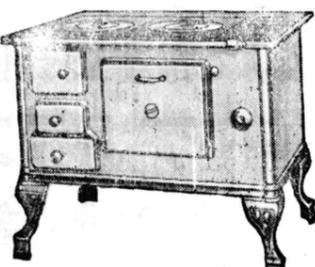
成功館 古謝將義
電話 五二五五

サントス市セナドール・フェイジョ街三三二

家具其他賣買交換 家具、ラチオ、音響機、チスコ、
器具、陶器、タイプライター、
ミシン、及び金銀器、鐘錶、寶物又は
交換、家屋住宅良價購入

Ao Novelheiro
R. Quinho Boacynha,
29-A e 43
Tel. 2-1894 e 2-8477

グリーワ



Fogão Wallig
Rua Libero Badaró, 63
Telephone 2-7707 - S. Paulo

どんな御家庭にも向く経済的且つ装
飾にもなる徳用品
珐瑯塗り艶出し、木炭並にガス用

經濟フオゴン

販賣所 リベロ・バダロ街六三番 電話二二七七〇七
工場 ハンネルマン街二二番 電話九一三九二

家族制寄宿舎

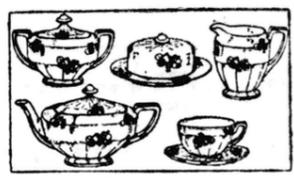
師範、中學 通學生及受験生
商工、小學 合訓 「親を思へ」
日本教育 精神教育に主力を注ぐ

育英舎
主任 垣井 通文 夫子
會監 同井 通文 夫子

在聖市
Rua Lucas Oles, 72 (Ypiranga) S. Paulo

陶器専門店

玻璃器、陶器、
ファツケイロそ
の他家庭御用品
贈答用流行優秀
品取揃へ
今期中割引
特價提供



本店 支店
Casa Porcelana Casa Nogueira
Av. São João, 307 - S. PAULO - Largo S. Francisco, 3-A

伊エ紛争はフアシズム政權を國際的危局に立
たしめ、ためにムツソリニは伊國が窮極の勝利に導くためその全力を傾注してゐる『流行
界のキング』

AO GARCIA

も亦これに劣らず常に聖市洋服店の最尖端に
立ち流行の魁を努めてゐる僅か全部で百三十八
ミルで貴下の美しく且つ優美な洋服をアオ
ガルシアで調製せられよ

O Imperador da Moda

AO GARCIA

— RUA DIREITA, 15 —

Productos de Lavoura Ltda.
Rua Libero Badaró, 52 - 2º andar
Caixa Postal, 1411 - S. Paulo



殺蟻劑の王者
フォルミシター・カンベオン

水も火も不要、奏効絶對確實、經濟的
農家諸君一度は御試
用あれ

農具諸君一度は御試
用あれ

防虫布、油布、絨網類
ジュニタ並に木綿サツコ
綿糸其他農具、農用機
械類、驅虫劑、噴霧器等
農具農用品特價提供
奥地各主要都市に倉
庫あり

"PAGE" LTDA.
Rua 15 de Novembro, 21-sob. sala, 8
Tel. 2 0364=Caixa, 420=S. Paulo

堅牢、經濟、耐久の
三大特長兼備

高級亜鉛鋼織線、世界的名
聲を有する高級金網

パーシエ

牧場出入口、溜り等に使用
して理想的、高價な従来の
アラメ・ファンパードに較
べ畜畜の皮革を損傷せず



milagre?



ANTES DEPOIS

hão!
APENAS A CURA DO
AMARELLÃO
(OU OPILAÇÃO)
COM A
ANKILOSTOMINA
FONTOURA

挿畫の如き變化は果して奇績か? 断じて否!
唯、靈藥 アンキロストミナ・フオントウラ
の偉力でアマレロン(或はオピラツソン)を全治したに過ぎません

NIPPAK SHIMBUN

Jornal Nipponico de maior circulação no Brasil

Anno XXI

São Paulo - Quarta-feira, 6 de Novembro de 1935

Num. 959

Noticias e telegrammas do Nippon

(Servico especial do NIPPAK SHIMBUN e dos Jornaes)

NIPPAK SHIMBUN
Proprietario
SACK MIURA
DIRECTOR GERENTE
Masaaki Ujihara Alfredo Takeuchi
Redacção, Administração e Officinas
Rua da Liberdade, 144-A e 146
Caixa Postal, 375
Telephone 2-3926
Endereço Telegrafico: "Nippak"
SÃO PAULO - Brasil
ASSIGNATURAS
Para o Brasil
Por anno 30\$000
Por semestre 16\$000
Numero avulso \$300
Para Exterior
Por anno 60\$000
Anuncios
Temos á disposição dos interessados
uma tabella completa de preços para
anuncios nesta folha. Telephone 2-3926

China anarchizada

Tokio - Radio — O Japão de ha muito tempo se esforça para que a China retome o rythmo normal na sua organização politica e economica e não continue na sua situação caotica permitindo desse modo a infiltração do comunismo, que constitue um perigo permanente a estabilidade das instituições existentes.

Sabe-se de fonte bem informada que o governo enviou uma nota ao governo chinês na qual faz as seguintes reivindicações:

- 1.º Abolição do Conselho Militar em Pekin.
- 2.º Dimissão de Yan-Liang do cargo de prefeito de Pekin.
- 3.º Satisfação do general Shang-Chen pelo assassinio de um soldado japonês em julho ultimo.
- 4.º Extensão da zona desmilitarizada a cinco novos districtos de Hopel, approximando assim a zona de Pekin.
- 5.º Prisão de certos membros dos "Camisas azues", que responsaveis pelas actividades anti-nipponicas.

Attentado contra o primeiro ministro chinês

Foi decretada a lei marcial em Nankin

Tokio 1 - Radio — Segundo um telegramma, o Ministro das Relações Exteriores declarou que o primeiro Ministro Wan-Chin-Wei, fora victima de um attentado levado a effeito hontem, por um photographo japonês.

Entretanto esta noticia foi estabelecida pois que a policia deteve ás pessoas, que considera implicadas no "complot" destinado a eliminar os membros do Comité Executivo Central.

O ministro Wan-Wei recebeu uma bala em pleno peito e acha-se bastante grave.

Segundo um despacho da U. P. as autoridades conseguiram identificar o assassino do primeiro ministro chinês. O criminoso é um antigo official do 190 Corpo de Assalto, Sin-Wang-Shin, que defendeu Shanghai nos acontecimentos de 1932, e não

um jornalista japonês como foi noticiado.

Segundo outro despacho de Londres o ministro recebeu tres ferimentos produzidos por projectis, sendo grave o seu estado.

Não se sabe ainda perfeitamente quaes os autores ou os motivos do attentado.

Commercio do Japão

Ossaka - Especial — Segundo a estatística da Camara de industria Textil a exportação de tecidos de algodão durante o mez de Setembro attingiu a cifra de 217.641.087 jardas quadradas.

Em comparação ao mez anterior houve um diminuição de 6.753.921 jardas quadradas. Entretanto o augmento de produção do tecido de algodão desde Janeiro attinge a 200.053.143.795 jardas quadradas.

Os maiores mercados deste producto da industria japoneza são: as India logleza, India Hollandeza, Egypte, Hong-Kong, America do Sul e Africa. Porem neste anno a exportação para estes mercados diminuiu tendo augmentado para Manchuria, China, Europa, Australia, Estados Unidos e America Central.

Tokio 31 - Radio — A estatística apresentada sobre o commercio exterior da ultima dezena de Setembro registra os seguintes numeros:

Exportação	101.657.000 yens
Importação	78.876.000 yens
Total	180.533.000 yens

RAMENZONI

貴下の御使用になる
帽子は必ずや
「ラメンゾーニ」印
でなければなりません
耐久力、上質、色合、型の四點で「ラメンゾーニ」印
は断然他品を壓倒して居ります
ラメンゾーニ印は
一九三三年ロンドン品評會で金牌受
領の折紙付の優良品です
四つの特長を兼備し御値段の點でも「ラメンゾーニ」印
は万人向て御座居ます
(各一流帽子店に有り)

O Japão tomará parte na exposição internacional de Paris em 1936

Tokio 19 - Radio — Numa reunião dos membros da Camara de Commercio e Industria e dos representantes da Camara de Commercio e Industria de Tokio, da

Sociedade Cultural Kokusai Bunka Shinko Kwai, e da Sociedade de Commercio Exterior e dos Productos, foi resolvida unanimemente, a participação do Japão, na exposição internacional a realizar-se em Paris no proximo anno, resolução que será apresentada ao governo solicitando a sua co-opeação.

ラインガンツ夏物陳列會..... 魅惑的な特價提供

無地又は柄物絹地内外國製綿織、毛織物、御帽子
殿方用カジミエラ、毛布、編物用毛糸.....

RHEINGANTZ

S. PAULO: Rua Direita, 22 e Rua Santa Ephgenia, 170
SANTOS: Praça Mauá, 47

ATHLETISMO

Novissimos x C. E. Nipponico

Foi um acontecimento digno de nota o torneio athletico realizado domingo passado no "estadio" do C. A. Paulistano, promovido pela C. E. N. e patrocinado pela F. P. A.

O certamen entre a forte equipe da classe de novissimos, e os representantes da colonia japoneza teve um desenrolar interessante perante uma assistencia regular.

A victoria coube aos valentes representantes da F. P. A. que sem excepção, luctaram valentemente pela victoria das suas cores.

Na hora marcada, as duas turmas se desfilaram sendo bastante ovacionadas.

Findo o desfile os atletas foram saudados num bello improviso, pelo dr. Ubirajara Martins.

Na parte tecnica foram registrados surprehendentes resultados.

Perdedora da competição na contagem final a turma da colonia, alguns delles demonstraram o grande progresso e outros estiveram completamente fora de forma, entretanto sem que estes desmerecessem a linda victoria dos defensores da F. P. A.

Vamos fazer ligeiras observações no decorrer de cada prova.

100 metros Rasos.
1.º Francisco Lalli (F) tempo 11 4/10; 2.º Raymundo de Basili (F); 3.º John Astybori (F); 4.º Shimada (N).

Shimada apresentou-se fora de forma.

Elle que tem registrado em treino o tempo do vencedor foi facilmente vencido pelos tres corredores da F. P. A.

O vencedor, Lalli, apesar de ter dado uma sahida pouco atrazada, durante o percurso foi ganhando pouco a pouco o terreno perdido até romper a fita da chegada com o tempo de 11 4/10 que demonstra as suas aptidões para essa prova. Se não fosse a sua pessima sahida teria registrado um tempo muito superior.

400 metros.
1.º Carlos Leite (F) tempo 52 8/10 (recorde); 2.º Mine (N); 3.º Jain Anderson (F); 4.º Carlos Neves (G).

Carlos Leite é realmente um dos melhores corredores de 400 metros. A sua actuação destacada no campeonato academico que foi brilhante, venceu mais uma vez Mine, o unico que lhe poderia offe-

recer uma luta acirrada. Entretanto este ultimo pela irregularidade da corrida durante o percurso, não ameaçou o vencedor. Anderson e Neves estiveram dentro das suas possibilidades.

1.500 metros Rasos.
1.º Geraldo de Barros (F) tempo 4,30"; 2.º Nelson Pereira (F); 3.º Joaquim Silva (F); 4.º Yamashita (N).

A victoria foi facil para os representantes da F. P. A. O tempo 4,30" é fracco. Não comprehendemos porque Yamashita correu nesta prova. Elle não é especialista desta prova. Sabem os technicos que sempre nas competições inter-colonia Yamashita correu os 5.000 e os 10.000 metros.

Elle não tem velocidade para participar nas provas de meio fundo.

Foi uma falha imperdoavel dos organizadores. Correu os 1.500 para que? Para fazer um papel que fez, correndo desordenadamente para chegar uns 30 metros atraz do 1.º collocado.

Consequencia de tudo isto patenteou-se na prova de 5.000 metros que elle chegou quasi 100 metros atraz do vencedor depois de uma corrida que demonstrou cansaço.

5.000 metros Rasos.
1.º Oda (N) tempo 17'20"; 2.º Fritz Bormam (F); 3.º Ary Dipp (F); 4.º Yamashita (N).

Oda correu muito bem, entretanto pareceu-nos que, não tinha muita confiança, temendo os seus adversarios.

Sómente nas duas ultimas voltas á que conseguiu fazer uma bella corrida para vencer nitidamente os seus antagonistas. Tambem foi a unica prova de corrida que os japonezes venceram.

4x100 metros.
1.º Turma da Federação Paulista, tempo 46; 2.º Turma do C. E. N.

Pessimas passagens de bastão das duas turmas.

Turma vencedora John Astybori, Raymundo Basili, F. Ferrante e F. Lalli.

4x400 metros.
1.º Turma da Federação

Paulista; 2.º Turma do C. E. Nipponico.

Arremesso do Disco.
1.º lugar, Oswaldo Campos (F) 36,50; 2.º Morimoto (N) 32,41 metros; 3.º Novelli Garibaldi (F) 31,41 metros; 4.º Tatsumi (N) 33,77 metros.

Todos estiveram dentro das possibilidades, com excepção do primeiro cujo resultado surprehendeu a assistencias.

Arremesso do Dardo.
1.º Makino (N) 49,40 mts.; 2.º Okyama (N) 46,76 mts.; 3.º Oswaldo Campos (F) 44,55 mts.; 4.º João Vizzoni (F) 44,40 mts.

Makino venceu bem esta prova. O seu resultado é inferior ao seu record.

Arremesso de Pezo.
1.º Paulo Mascarenhas (F) 11,81 mts.; 2.º Francisco Blash (F) 11,37 mts.; 3.º Pedro Davalli (F) 10,84 mts.; 4.º Makino (N) 10,60 mts.

Salto em Distancia.
1.º Igor Suenewosky (F) 6,81 mts.; 2.º Oswaldo Conti (F) 6,60 mts.; 3.º Fugihira (N) 6,54 mts.; 4.º Minami (N) 6,44 mts.

Bellissima victoria de Igor. Salto Triplo.

1.º Sakai (N) 13,23 mts.; 2.º Fujisawa (N) 12,92 mts.;

3.º Ishimaru (N) 12,15 mts.; 4.º Antonio Pinheiros (F) 11,75 mts.

Foi uma prova que os japonezes venceram nitidamente, e em toda linha.

Sakai venceu bem é o novo recorde da colonia o seu resultado. A sua victoria ultrapassou a expectativa.

Salto em Altura.
1.º Arimori (N) 1,81 mts. (recorde); 2.º Josias Araujo (F) 1,75 mts.; 3.º F. Beancardi (F) 1,75 mts.; 3.º Makino II 1,65 mts.

Bellissimo salto de Arimori pisou 1,81 mts. folgadamente. Os outros foram leaes adversarios do vencedor.

Salto com Vara.
1.º Ishida (N) 3,535 mts.; 2.º A. Rizzo (F) 3,40 mts.; 3.º Morizawa (N) 3,20 mts.; 4.º Wilson Doval (F) 3,20 mts. Ishida é um athleta de fibra progride dia a dia.

Merecida é a sua victoria. O seu resultado é o novo recorde da colonia.

Contagem final:
F. P. A. — 81 pontos.
C. E. N. — 50 pontos.

A turma vencedora foi entregue uma mimosa taça e aos vencedores individuaes foi entregue diplomas.